

Fahrzeugart 32)	Fabnummer	Typ	Typenschein-Nummer
Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	MERCEDES - BENZ	1 6 2 8	ZUSATZKARTE CH 3932 96

Hersteller DAIMLER-BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim / BRD
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "1628" (zus. Buchstabe: S= Sattelschlepper / K= Kipper / L= Luftfederung)
Fahrgestellnummer "CH617 (CH nur am Fahrgestell) oder "WDB 617"
 Herstellerplakette rechts, im Einstieg
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Längsträger, über Vorderachse
 Motorkennzeichen "OM 422 III CH" Plakette, links hinten seitlich am Block
 Importeur MERCEDES-BENZ (SCHWEIZ) AG, Zürcherstrasse 109, 8952 Schlieren

Fahrgestell 2 / 6
 Anzahl Achsen/Reifen Blattfedern/Stossdämpfer, a.W. hinten = Luft
 Federung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Lenkung auf Hinterräder
 Achsantrieb Druckluft, 2-Kreis, IB, auf alle Räder,
 Betriebsbremse Bremskraftregler stufenl. lastabh. auf HR
a.W. ABS (BOSCH/VAICO)
 Hilfsbremse Federspeicher, abstufbar, auf HR, Betriebs-
 und) druck u. Notlösung über 4-Kr-Schutzventil,
 Feststellbremse mech. Lösevorr. = Spindel an Zylinder
 Dauerbremse Staudruck, nicht abstufbar
 2-Kreis-Kontrolle Doppelmanometer und Kontrolllampe

Motor	MERCEDES	Typ	OM 422 III CH
Marke	V	Takte	4
Bauart	Diesel	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Kühlung	128,0	Hub	142,0
Bohrung	14611	Steuer-PS	74,41
Hubraum	206	bei min-1	2300
Leistung kW	1030	bei min-1	1200
Md-max Nm	Entstörung		
Schalldämpfer	1 Topf, 1010 x Ø 300 (doppelt ummantelt) *		

Karosserie/Ausrüstung Frontlenkerkabine / §)
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph
 Sicherheitsgurten vorn = hinten =
 Unterlegkeil §) Rückspiegel links + rechts
 Diebstahlsicherung = Scheibenwisch. 2/ Blatt
 Treibstofftank 1/ Stahl, 200 Liter
 Warnvorrichtung 1/ Bella el 20005 oder andere homologierte

Gewichte	vorn	hinten	Total
Leergewicht	nach Waagschein		§)
Gewichtsverteilung			
Fabrikgarantie	6500	11000	16000
Reifengrösse	10,00 R 20	10,00 R 20	+)
Pty/bar	16 / 8,0	16 / 8,0	
Tragkraft	6000		
für Vmax	je nach Fz. entspr. Speed-Index erforderlich		
Felgen	je nach Reifengrösse		

Anzahl Plätze 2 - 6 v 2 od. 3 M _____ h _____
 Masse §) innen aussen
 Länge _____
 Breite 2300/2500 Achsabstand **)
 Höhe 2800 Doppelachse v _____ h _____
 Überhang vorn 1360 Spurweite v 1960 - 2010
 Überhang hinten _____ Spurweite h 1720 - 1810
 Bodenfreiheit leer _____ beladen _____
 Spurkreis Ø i _____ r _____

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht		44000	
Geprüfte Anhängelast			
Garantierte Dachlast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller		70-128	km/h
gemessen _____ km/h bei min-1 _____		Motor _____	Zapfwelle _____

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt	Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis		(Code)
Getriebe	I-A	dB/A	dB/A min-1			
m8 ZF 4S-150 GP + WSK 400	3,84-4,64	86,0	74,5 1725	ab / ac	Fahrzeugart <u>Lastwagen oder Sattelschlepper</u>	
m12 DB GV4/110-619.0	4,20-5,93	x	74,5 1725	ab / ac	Marke und Typ <u>MERCEDES-BENZ 1 6 2 8</u>	
					Typenschein-Nr. CH <u>3932 96</u>	
					Karosserie <u>je nach Aufbau</u>	
F	G	H	J	R		
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24				Plätze Total <u>2 bis 6</u>	vorn <u>2 oder 3</u>
b = 2,40 bei 2185 min-1	k= bei	min-1 k=	bei	min-1	Leergewicht <u>n. Waagschein</u>	Treibstoff <u>D</u>
b = 2,60 bei 1610 min-1	k= bei	min-1 k=	bei	min-1	Nutzlast <u>je n. Aufbau</u>	Hubraum <u>14611</u>
b = 3,40 bei 1035 min-1	k= bei	min-1 k=	bei	min-1	Gesamtgewicht <u>16000</u>	Steuer-PS <u>74,41</u>
O	O+P					
S Bacharech = 3,00	Einspritzpumpe	Bosch				

Bemerkungen, Änderungen, Auflegen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Lärmdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt. Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen vorn. Absorptionswanne unter der Motor und Getriebe, seitlich hochgezogen. Visco-Lüfter 8 Blatt, ϕ 620 mm
- **) Achsaabstände : 3200 / 3600 / 3900 / 4500 / 4800 / 5200 mm. Achsabstandänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden; von 3200 mm bis 5200 mm alle 100 mm möglich
- +) Reifenvarianten : 11 R 22,5 , Tragkraft $v = 6000$ (7,75) $h = 10900$ (7,75), v_{max} = Speed-Index je nach Fahrzeug- v_{max} bei der Einzelabnahme festlegen
 12 R 22,5 , 6500 (8,00) 11500 (8,00),
 12/80 R 20 16PR, 6500 (7,75) 11600 (7,75),
 12/80 R 22,5 16PR, 6000 (7,75) 10900 (7,75),
 weitere Reifen mit entsprechendem Load- und Speed-Index möglich
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung, Spurkreis- ϕ (an TP = 16800 mm mit Achsabstand 4800), Anzahl Plätze, Unterlegkeil bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren. Markierlichter vorn oben auf Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden

Eintrag Fahrzeugausweis (bei Fahrzeugbreite über 2300 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezeichen erforderlich

Ort und Datum der Prüfung Bern, 20.09.1984 (adm)
jak

Ersetzt Typenschein vom 20.09.84
25.04.86 - Gar. Gesamtzuggewicht SW *Ry*

Eidg. Typenprüfstelle

33) Lastwagen od.
SS (Fahrgestell)

MERCEDES - BENZ

1 6 2 8

CH 3932 96

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 26.09.86 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer (mech. Getriebe): 2 Töpfe:

350 x \emptyset 150, doppelt ummantelt (ohne Bezeichnung) ad1)
1010 x \emptyset 300, doppelt ummantelt (ohne Bezeichnung)

Schalldämpfer (Automat)

: 1 Topf:

1010 x \emptyset 300, doppelt ummantelt (ohne Bezeichnung)

Bern, 13.02.87 - SW (a4)
Ersetzt 26.09.86

Emissionswerte siehe Rückseite

Eidg. Typenprüfstelle

Geräuschemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) l-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A min-1	(R) Bemerkungen
OM 422 III CH	m12, DB-G(V)4/110-619.0	4,03-5,90	84,0	73,0 1725	ab / ac, ad1
OM 422 III CH	m16, ZF-16S-112	3,69-4,20	x	73,0 1725	ab / ac, ad1
OM 422 III CH	m 8, ZF-4S-150GP+WSK	3,69-4,70	x	73,0 1725	ab / ac, ad1
OM 422 III CH	a4 ,DB-W4B-110	4,03-5,22	84,0	75,0 1725	ab / ac

Abgasemissionen

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) l-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

Rauchemissionen

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24		
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1
OM 422 III CH	b = 2,40	bei 2185	min-1	k =	bei	min-1
	b = 2,60	bei 1610	min-1	k =	bei	min-1
	b = 3,40	bei 1035	min-1	k =	bei	min-1

(S) Bacharach 3,0

Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen